

Asst. Prof. NİHAL DURMUŞ

Personal Information

Email: nihal.durmus@marmara.edu.tr

Web: <https://avesis.marmara.edu.tr/nihal.durmus>

Address: Fen Edebiyat Fakültesi Alman Dili ve Edebiyatı Göztepe Kampüsü 34722 / Kadıköy - İstanbul

International Researcher IDs

ScholarID: I9Cl5kMAAAAJ

ORCID: 0000-0002-3726-4996

Yoksis Researcher ID: 278019

Education Information

Doctorate, Katholische Universitaet Eichstaett, Faculty of Language and Literatures, Alman Dili ve Edebiyatı, İngiliz Dili ve Edebiyatı, Germany 2003 - 2009

Undergraduate Double Major, Katholische Universitaet Eichstaett, Faculty of Language and Literatures, Alman Dili ve Edebiyat, İngiliz Dili ve Edebiyatı, Germany 1995 - 2002

Foreign Languages

French, B2 Upper Intermediate

German, C2 Mastery

English, C1 Advanced

Certificates, Courses and Trainings

Education Management and Planning, Okul tiyatrosu   retmenli i izin belgesi ve teatral   renim tekni i, Di er, 2010

Dissertations

Doctorate, Pluralit t und Quantifikation im Sprachvergleich zwischen dem Deutschen und Türkischen, Katholische Universitaet Eichstaett, Sprach- und Literaturwissenschaftliche Fakultät, Deutsche Sprachwissenschaft, 2009

Research Areas

Western Languages and Literatures, German Language and Literature, German Language and Linguistics, English Language and Literature, English Language and Linguistics, Linguistics

Academic Titles / Tasks

Assistant Professor, Marmara University, Faculty of Arts and Sciences, German Language and Literature, 2020 - Continues

Lecturer PhD, Marmara University, Faculty of Arts and Sciences, German Language and Literature, 2019 - 2020
Expert PhD, Ege University, Faculty Of Literature, Mütercim Tercümanlık Bölümü, 2017 - 2019
Instructor, Katholische Universitaet Eichstaett, Yabancı Diller Yüksek Okulu, Almanca, 2015 - 2017
Lecturer PhD, Akdeniz University, Faculty Of Letters, German Language And Literature, 2012 - 2014

Academic and Administrative Experience

Erasmus Coordinator, Akdeniz University, 2012 - 2014

Courses

Einführung in die Sprachwissenschaft II, Undergraduate, 2020 - 2021
Dil Felsefesi, Doctorate, 2020 - 2021
Semantik II, Undergraduate, 2020 - 2021
Grammatik IV, Undergraduate, 2020 - 2021
Düşünce ve Dil, Doctorate, 2020 - 2021
Englische Texte , Undergraduate, 2020 - 2021
Metinlerle Alman Edebiyatı I, Undergraduate, 2019 - 2020
Semantik I, Undergraduate, 2019 - 2020
Dilbilimine Giriş I, Undergraduate, 2019 - 2020
Almanca Dilbilgisi III, Undergraduate, 2019 - 2020

Articles Published in Other Journals

- I. **Linguistische Analyseverfahren zur Erfassung der Individual/Massennomen-Distinktion und Kollektiva im Deutschen und Türkischen**
Durmuş N.
Hacettepe Üniversitesi. Edebiyat Fakültesi Dergisi, vol.35, pp.162-174, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **Kurzer Abriss der Türkischen Grammatik unter typologischer Perspektive**
DURMUŞ N.
Akademik Sosyal Araştırmalar Dergisi, no.64, pp.355-372, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Humor als Coping-Strategie? Zur Struktur des Witzes in Ernst Lubitschs To Be Or Not To Be (1942)**
Durmuş N.
AKADEMİK-DER, Tarih, Eğitim, Bilim ve Kültür Dergisi, no.2, pp.28-60, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **Metaphertheorie revisited**
DURMUŞ N.
Akademik Sosyal Araştırmalar Dergisi, pp.351-373, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- V. **"We love to entertain you" - Advertising Language**
DURMUŞ N.
DİYALOG. Interkulturelle Zeitschrift für Germanistik, vol.5, no.2, pp.57-104, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **Transnumeralitaet im Türkischen**
Durmuş N.
Akdeniz İnsani Bilimler Dergisi, vol.3, no.2, pp.131-141, 2013 (Peer-Reviewed Journal)

Books & Book Chapters

- I. **Kontrastive Analyse der Enkodierung von (In)definitheit im Deutschen und Türkischen.**
DURMUŞ N.

in: Jüdische Lebenswelten im Diskurs, Leyla Coşan, Mehmet Tahir Öncü, Editor, Logos Verlag, Berlin, pp.71-104, 2021

II. Zur Übersetzungsproblematik kulturspezifischen Humors am Beispiel der Stand-up Comedy Show CM101MMXI Fundamentals

DURMUŞ N.

in: Ex Oriente Lux: Varianten der deutsch-türkischen Begegnungen, Öncü, Mehmet Tahir, Editor, Logos Verlag, Berlin, pp.123-149, 2019

III. Curriculare Überlegungen zur Ausbildung von Erziehungspersonal für deutsch-türkische Kindertagesstätten: Ein zusammenfassender Überblick über die Ergebnisse des Projekt-Workshops in Antalya

Durmuş N.

in: Bir Çocuk İki Dil Çift Diploma, Esen, Erol, Editor, Siyasal Kitapevi, Ankara, pp.47-70, 2017

IV. Pluralität und Quantifikation im Sprachvergleich zwischen dem Deutschen und Türkischen

Durmuş N.

Diğer, Ingolstadt, 2009

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

I. HYBRIDE SPRACHIDENTITÄTEN UND SPRACHLICHER WANDEL IM DIGITALEN ZEITALTER

DURMUŞ N.

XV. Internationaler Türkischer Germanistik Kongress, Edirne, Turkey, 30 September 2021, pp.74

II. Zur Übersetzungsproblematik kulturspezifischen Humors in multimedialen Diskurswelten am Beispiel der Stand-up Comedy Show CM101MMXI Fundamentals

DURMUŞ N.

XIV. Türkischer Internationaler Germanistik Kongress. Ex Oriente Lux: Orient in der deutschen Sprache, Literatur und Kultur. 25-27. Oktober Atatürk Universität Erzurum., Erzurum, Türkiye, Erzurum, Turkey, 25 October 2018

III. Transmigranten

DURMUŞ N.

Workshop „Ein Kind - Zwei Sprachen: Curriculare Überlegungen zur Ausbildung von Erziehern für deutsch-türkische Kitas“. „Zentrum für europäische Studien“ (AKVAM) der Akdeniz Universität Antalya in Kooperation mit dem "Heidelberger Zentrum für Migrationsforschung und Transkulturelle Pädagogik" (Hei-MaT) der Pädagogischen Hochschule Heidelberg vom 11. bis 12. November 2015 in Antalya., Antalya, Türkiye, Antalya, Turkey, 11 December 2015

IV. Transnationale Sprachidentitäten

DURMUŞ N.

GAL-Sektionentagung 2015 am 23.09.-25.09.2015 an der Europa Universität Viadrina Frankfurt (Oder), Frankfurt, Alanya, Frankfurt, Germany, 23 September 2015

V. Changes of linguistic forms (prosody, vocabulary, word order) in language contact

Durmuş N.

3rd ULEAD CONGRESS. International Conference on Applied Linguistics. Current Issues in Applied Linguistics. 8-10 May Çanakkale University/Turkey., Çanakkale, Turkey, 8 - 10 May 2015

VI. Veränderungen von sprachlichen Formen (Prosodie, Wortschatz, Wortstellung) im Sprachkontakt

Durmuş N.

GAL-Kongress 2014 am 16.09.-19.09.2014 an der Philips-Universität Marburg, Frankfurt, Germany, 16 - 19 September 2014

VII. Transnumeraltät

Durmuş N.

Internationale Konferenz zur Funktionalen Pragmatik „Texte und Diskurse / Mehrsprachigkeit und Interkulturelle Kommunikation“, 26.-28.6.2014, Akdeniz-Universität, Antalya/Türkei, Antalya, Turkey, 26 - 28 June 2014

Tasks In Event Organizations

Durmuş N., Internationale Konferenz zur Funktionalen Pragmatik „Texte und Diskurse/Mehrsprachigkeit und Interkulturelle Kommunikation“, Scientific Congress, Antalya, Turkey, Haziran 2014

Metrics

Publication: 17

Congress and Symposium Activities

XIV. Türkischer Internationaler Germanistik Kongress. Ex Oriente Lux: Orient in der deutschen Sprache, Literatur und Kultur, Invited Speaker, Erzurum, Turkey, 2018

Türkischer Internationaler Germanistik Kongress. Ex Oriente Lux: Orient in der deutschen Sprache, Literatur und Kultur. 25-27. Oktober Atatürk Universität Erzurum., Working Group, Erzurum, Turkey, 2018

„Arbeit mit dem Lehrwerk – Unterricht streng nach Rezept oder freie Wahl der Zutaten?“, Katholische Universität Eichstätt-Ingolstadt, Sprachenzentrum, 23.02.2017, Working Group, Ingolstadt, Germany, 2017

Workshop: Ein Kind - Zwei Sprachen: Curriculare Überlegungen zur Ausbildung von Erziehern für deutsch-Türkische Kitas“, Invited Speaker, Antalya, Turkey, 2015

Workshop „Ein Kind - Zwei Sprachen: Curriculare Überlegungen zur Ausbildung von Erziehern für deutsch-türkische Kitas“. „Zentrum für europäische Studien“ (AKVAM) der Akdeniz Universität Antalya in Kooperation mit dem "Heidelberger Zentrum für Migrationsforschung und Transkulturelle Pädagogik" (Hei-MaT) der Pädagogischen Hochschule Heidelberg vom 11. bis 12. November 2015 in Antalya., Working Group, Antalya, Turkey, 2015

GAL Kongress 2015, Invited Speaker, Frankfurt, Germany, 2015

GAL-Sektionentagung 2015 am 23.09.-25.09.2015 an der Europa Universität Viadrina Frankfurt (Oder), Working Group, Mainz, Germany, 2015

3rd ULEAD CONGRESS. International Conference on Applied Linguistics. Current Issues in Applied Linguistics, Invited Speaker, Çanakkale, Turkey, 2015

3rd ULEAD CONGRESS. International Conference on Applied Linguistics. Current Issues in Applied Linguistics. 8-10 May Çanakkale University/Turkey., Working Group, Çanakkale, Turkey, 2015

GAL Kongress 2014, Invited Speaker, Frankfurt, Germany, 2014

GAL-Kongress 2014 am 16.09.-19.09.2014 an der Philips-Universität Marburg, Working Group, Frankfurt, Germany, 2014

Internationale Tagung zur Funktionalen Pragmatik, Invited Speaker, Antalya, Turkey, 2014

Internationale Konferenz zur Funktionalen Pragmatik „Texte und Diskurse / Mehrsprachigkeit und Interkulturelle Kommunikation“, 26.-28.6.2014, Akdeniz-Universität, Antalya/Türkei , Working Group, Antalya, Turkey, 2014

Workshop “Studienbegleitender Deutschunterricht in der Germanistik und Deutschlehrerbildung”. DAAD Türkei in Kooperation mit dem Goethe Institut vom 29.-30.05.2014 an der Gazi Universität Ankara., Working Group, Ankara, Turkey, 2014

DHV-Symposium „Was ist Glück?“ am 16.10.2013 in Bonn., Working Group, Bonn, Germany, 2013

Working Group, Bolzano, Italy, 2013

Awards

Durmuş N., Üstün Tez Ödülü, Eichstätter Universitätsgesellschaft, January 2009